Christine Krampl und Irmgard Pöll
Geschäftsführung SAM NÖ

Abs.: Geschäftsführung SAM NÖ, Linzerstr.24, 3100 St. Pölten

Herr
Dr. Max Mustermann
Musterstraße 1
1111 Musterstadt

„….jetzt kann ich wieder zwei Mal am Tag etwas essen …“

St. Pölten, Oktober 2016

Sehr geehrte Frau Mustermann,

dass ich obige Bemerkung in Österreich gehört habe, klingt wirklich unwahrscheinlich, finden Sie nicht? Dennoch ist es so, dass diese Aussage von Johann R. stammt, einem Kunden unseres St. Pöltner Sozialmarktes.

Es kann so schnell gehen, dass das Schicksal zuschlägt: Herr R. ist an einem kalten Novembertag am frühen Abend am Nachhauseweg von seiner Arbeitsstätte. Es ist kalt, der Boden leicht eisig. Trotzdem ist ein junger Mann mit seinem Moped unterwegs. Viel zu spät sieht er Johann R., der in der Dunkelheit gerade die Straße überqueren möchte. Die Verletzungen, die sich der Mitvierziger bei dem Unfall zuzieht, sind schwerwiegend. Ein schweres Schädel-Hirn-Trauma sowie motorische Störungen und eine Gehbehinderung bleiben. Seinen Beruf kann er so nicht mehr ausüben, was ihn enorm belastet.

Und dann geht es rasch: kein Geld mehr, nicht einmal fürs Notwendigste! Ist es nicht unvorstellbar, sich nicht mal mehr Essen leisten zu können? Durch einen glücklichen Zufall erfährt Johann von uns. Endlich reicht sein Geld aus um sich wieder richtig satt zu essen! Und zudem erfährt er bei uns im SOMA menschliche Wärme, findet ein offenes Ohr und erlebt ein vorurteilsfreies Angenommen-Sein.

Viele Menschen benötigen unsere Zuwendung im St. Pöltner SOMA. Unser Markt ist für all die Hilfesuchenden einfach viel zu klein geworden. Um unseren KundInnen ein menschenwürdiges Einkaufen zu ermöglichen, müssen wir deshalb an einen neuen, größeren Standort umziehen. Damit wir die im neuen Geschäftslokal notwendigen Adaptierungsarbeiten durchführen können, benötigen wir Ihre Hilfe.

Liebe Frau Mustermann, unser Vorhaben ist groß und deshalb hoffen wir sehr, dass Sie uns dabei unterstützen werden.

Mit 18 Euro können Sie uns beispielsweise bei der Anschaffung eines Rauchmelders unterstützen, mit 27 Euro können 2 m² Fliesen gekauft und verlegt werden. Und wenn Sie 50 Euro spenden, greifen Sie uns beim Ausmalen von 80 m² Wand unter die Arme.

Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung! **Große Hilfe braucht mehr Raum - und dafür brauchen wir Sie!**

Ihre

Christine Krampl Irmgard Pöll

PS: Als kleines Dankeschön haben wir diesem Schreiben unser Maskottchen, die Kaisersemmel SAMi als Einkaufswagenmünze beigelegt. Die Hausform passt - so finden wir - perfekt zu unserem Übersiedlungsprojekt. Auf www.somanoe.at führt SAMi Sie gerne durch unsere SOMAs.

So viele Personen stehen täglich **bereits eine Stunde vor Geschäftsbeginn** vor unserem Markt in der Linzerstraße. Sie warten darauf eingelassen zu werden um sich günstig mit Lebensmitteln und Produkten des täglichen Bedarfs zu versorgen. **184 Personen** unterstützen wir im Durchschnitt auf diese Weise **täglich.**

Die derzeitige Marktfläche kann diese Menschenmenge nicht aufnehmen. Uns bleibt nichts anderes übrig, als unsere KundInnen - auch bei Regen, Kälte oder Hitze - nur in Blockabfertigung in den Markt zu lassen. Da die Sicherheit unserer KundInnen und ihr Wohlergehen für uns an erster Stelle stehen, brauchen wir mehr Verkaufsfläche.

Der St. Pöltner SOMA dient auch als **Umschlagplatz großer Warenspenden.** Diese werden von hier aus an die anderen SAM NÖ-Sozialmärkte verteilt. Auch dafür **fehlt die geeignete Fläche** - sowohl Lager-, als auch Warenaufbereitungsfläche.

Zudem ist das **unbeheizte Lager**, in welchem die Waren aufbereitet werden, von der Geschäftsfläche durch einen Hof getrennt. So **müssen** unsere **MitarbeiterInnen** im Winter die Warenaufbereitung in der Kälte durchführen. Das häufige **Wechseln zwischen Kälte und Wärme führt** immer wieder **zu gesundheitlichen Problemen**.

AUS DIESEN GRÜNDEN BITTEN WIR SIE UM UNTERSTÜTZUNG DURCH DEN ANKAUF VON BAUSTEINEN, DAMIT WIR DIE NOTWENDIGEN BAUMASSNAHMEN AM NEUEN SOMA-STANDORT IN DER EYBNERSTRASSE 13 IN ST. PÖLTEN DURCHFÜHREN KÖNNEN.

Baustein 1: Mit Ihrer Spende über **18 Euro** unterstützen Sie uns bei der Anschaffung eines **Rauchmelders**.

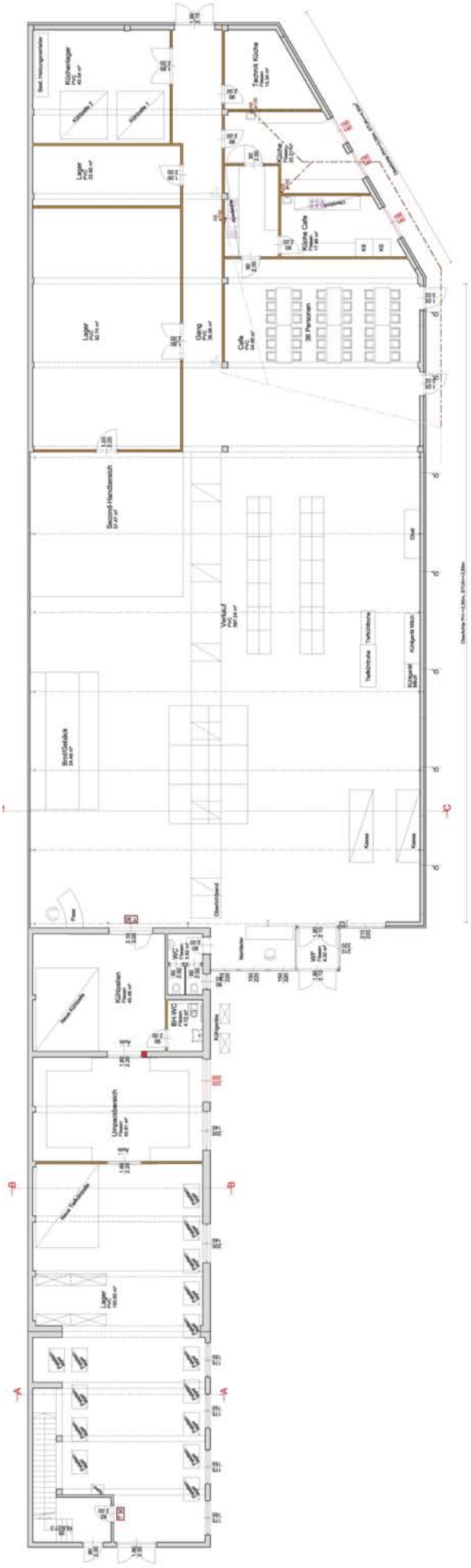
Baustein 2: Mit Ihrer Spende über **27 Euro** können **2 m² Fliesen gekauft und verlegt werden.**

Baustein 3: Mit Ihrer Spende über **50 Euro** greifen Sie uns beim **Ausmalen von 80 m² Wand** unter die Arme.

Auf der Rückseite finden Sie noch weitere Infos unser Projekt betreffend.

SAM NIEDERÖSTERREICH soma sozialmarkt
Menschlichkeit und Verantwortung

PLAN FÜR UNSEREN NEUEN MARKT



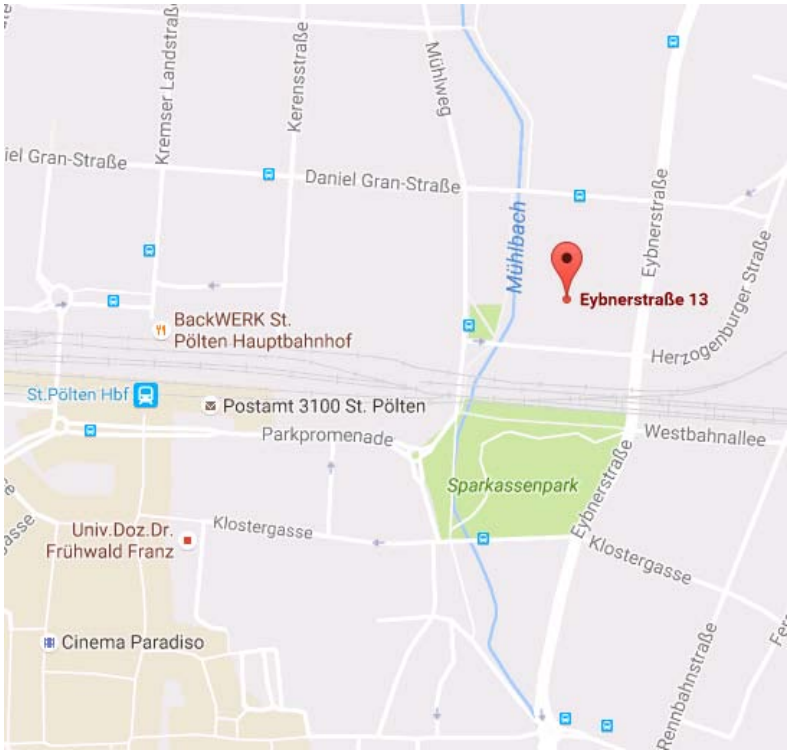
Zu erledigen:

- neue Böden im Markt- & Second Hand-Bereich sowie Küche
- Kühlzelle anschaffen
- Tiefkühlzelle kaufen
- Zwischenwände aufziehen
- Elektro- und Installationsarbeiten

Unser neuer Standort:

Eybnerstraße 13

St. Pölten



ZAHLUNGSANWEISUNG
AUFTRAGSBESTÄTIGUNG

EmpfängerIn Name/Firma
SAMNÖ,SOMA Sozialmaerkte

IBAN EmpfängerIn
AT472025600000923003

BIC (SWIFT-Code) der Empfängerbank
SPSPAT21XXX

EUR | Betrag | Cent

Zahlungsreferenz

IBAN KontoinhaberIn/AuftraggeberIn

Verwendungszweck

©STUZZA FN122251G

GROSSE Hilfe braucht mehr Raum.

Dafür benötigen wir Ihre Hilfe! Bitte unterstützen Sie uns bei den Umbauarbeiten am neuen SOMA Standort in St. Pölten (Eybnerstraße 13).

Unsere Spendenvorschläge:

Farbe für ca. 80 m² Wand:	€ 50,-
1 m² Fliesen (verlegt):	€ 27,-
Rauchmelder:	€ 18,-

HERZLICHEN DANK
FÜR IHRE WERTVOLLE SPENDE!
Diese dient nicht geförderten Zwecken der GmbH.

IHRE SPENDE IST STEUERLICH ABSETZBAR
Reg.Nr. SO 1559

AT

ZAHLUNGSANWEISUNG

EmpfängerIn Name/Firma
SAMNÖ SOMA Sozialmaerkte Sozialer Arbeitsmarkt NÖ Beschaeftigungs GmbH DVR: 871885

IBAN EmpfängerIn
AT47 2025 6000 0092 3003

BIC (SWIFT-Code) der Empfängerbank
SPSPAT21XXX

Ein BIC ist immer verpflichtend, wenn die EmpfängerIn IBAN ungleich AT beginnt.

EUR | Betrag | Cent

Nur zur maschinellen Befüllung der Zahlungsreferenz | Prüfziffer

Zahlenkombination aus “OCR Spalte”(Direct Mind Excel Liste)

Verwendungszweck

Ich spende: ❑ € 50,- ❑ € 27,- ❑ € 18,- ❑ € ..... Jeder Betrag hilft

Bei Onlinebanking bitte im Feld ZAHLUNGSREFERENZ diese Nummer eintragen: Zahlenkombi aus OCR Spalte”

IBAN KontoinhaberIn/AuftraggeberIn

KontoinhaberIn/AuftraggeberIn Name/Firma
Nachname, Vorname, PLZ, Ort, Straße, Hausnummer... des Spenders

©STUZZA FN122251G

006

Unterschrift ZeichnungsberechtigteR

Betrag < Beleg +

30+